

Sygn. akt: KIO 5/23

POSTANOWIENIE
z dnia 16 stycznia 2023 r.

Krajowa Izba Odwoławcza - w składzie:

Przewodniczący: Anna Wojciechowska

po rozpoznaniu na posiedzeniu niejawnym bez udziału stron i uczestnika postępowania odwoławczego w Warszawie w dniu 16 stycznia 2023 r. odwołania wniesionego do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w dniu 2 stycznia 2023 r. przez **wykonawcę W. S. oraz M. D. prowadzące wspólnie działalność gospodarczą pod firmą Lingua Lab S.C. W. S., M. D. z siedzibą w Krakowie** w postępowaniu prowadzonym przez **zamawiającego Ministerstwo Klimatu i Środowiska z siedzibą w Warszawie**

przy udziale **wykonawcy Summa Linguae Technologies Spółka Akcyjna z siedzibą w Krakowie** zgłaszającego przystąpienie do postępowania odwoławczego po stronie zamawiającego

postanawia:

- 1. umorzyć postępowanie odwoławcze;**
- 2. nakazuje zwrot z rachunku bankowego Urzędu Zamówień Publicznych na rzecz wykonawcy W. S. oraz M. D. prowadzących wspólnie działalność gospodarczą pod firmą Lingua Lab S.C. W. S., M. D. z siedzibą w Krakowie kwoty 15 000 zł 00 gr (słownie: piętnaście tysięcy złotych zero groszy), uiszczonej tytułem wpisu od odwołania.**

Stosownie do art. 579 ust. 1 i 580 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (t. j. Dz. U. z 2022 r., poz. 1710 z późn. zm.) na niniejsze postanowienie – w terminie 14 dni od dnia jego doręczenia - przysługuje skarga za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej do Sądu Okręgowego w **Warszawie**.

Przewodniczący:

Uzasadnienie

Zamawiający – Ministerstwo Klimatu i Środowiska z siedzibą w Warszawie - prowadzi w trybie przetargu nieograniczonego postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego na podstawie ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. 2022 r., poz. 1710 z późn. zm. – dalej „ustawa pzp”), pt. „Świadczenie usług polegających na wykonywaniu pisemnych i/lub ustnych tłumaczeń językowych na języki europejskie i pozaeuropejskie”, nr postępowania: BDGwzp-260/35/2022/DL. Postępowanie zostało ogłoszone w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (ogłoszenie z dnia 10 października 2022 r. za numerem 2022/S 195-553166).

W dniu 2 stycznia 2023 r. odwołanie wobec wyboru najkorzystniejszej oferty wykonawcy Summa Linguae Technologies Spółka Akcyjna z siedzibą w Krakowie – dalej Przystępujący, oraz zaniechania odrzucenia oferty tego Wykonawcy wniósł wykonawca W. S. oraz M. D. prowadzące wspólnie działalność gospodarczą pod firmą Lingua Lab S.C. W. S., M. D. z siedzibą w Krakowie – dalej Odwołujący.

Odwołujący zarzucił Zamawiającemu naruszenie następujących przepisów ustawy pzp:

1. art. 226 ust. 1 pkt 8 ustawy pzp, poprzez zaniechanie odrzucenia oferty wykonawcy Summa Linguae, mimo iż zawiera ona rażąco niską cenę całkowitą oraz rażąco niskie ceny jednostkowe – istotne części składowe ceny – za tłumaczenia pisemne w I grupie językowej w pozycjach generujących ponad 56% całkowitej wartości oferty, tj.:

1) tłumaczenie pisemne jednej strony obliczeniowej w trybie zwykłym: z języka obcego na język polski — 31,98 zł brutto, z języka polskiego na język obcy — 31,98 zł brutto,

2) tłumaczenie pisemne jednej strony obliczeniowej w trybie pilnym: z języka obcego na język polski - 36,90 zł brutto, z języka polskiego na język obcy — 36,90 zł brutto,

3) tłumaczenie pisemne jednej strony obliczeniowej w trybie błyskawicznym: z języka obcego na język polski — 40,59 zł brutto, z języka polskiego na język obcy — 40,59 zł brutto,

4) tłumaczenie pisemne jednej strony obliczeniowej w trybie nadzwyczajnym: z języka obcego na język polski — 44,28 zł brutto, z języka polskiego na język obcy — 44,28 zł brutto.

2 art. 224 ust. 6 ustawy pzp w zw. z art. 224 ust. 5 ustawy pzp — poprzez zaniechanie odrzucenia oferty wykonawcy Summa Linguae, mimo iż wykonawca nie wykazał w złożonych wyjaśnieniach, że cena jego oferty nie jest rażąco niska oraz, mimo że złożone wyjaśnienia wraz z dowodami nie uzasadniają podanej w ofercie ceny całkowitej i cen

jednostkowych, co więcej ich treść potwierdza, że ceny te są rażąco niskie w stosunku do przedmiotu zamówienia;

3. art. 239 ust. 1 ustawy pzp - poprzez wybór oferty wykonawcy Summa Linguae jako najkorzystniejszej w postępowaniu, podczas gdy podlega ona odrzuceniu oraz poprzez zaniechanie wyboru oferty Odwołującego jako najkorzystniejszej w postępowaniu.

W związku z powyższymi zarzutami Odwołujący wniósł o uwzględnienie odwołania oraz nakazanie Zamawiającemu:

1. unieważnienia czynności wyboru najkorzystniejszej oferty z dnia 22 grudnia 2022 r.
2. powtórzenia czynności badania i oceny ofert.
3. odrzucenia oferty wykonawcy Summa Linguae jako zawierającej rażąco niską cenę i rażąco niskie ceny jednostkowe — istotne części składowe ceny.
4. wyboru oferty Odwołującego jako najkorzystniejszej — w wyniku ponownego badania i oceny ofert.

Skład orzekający Krajowej Izby Odwoławczej, wyznaczony do rozpoznania niniejszej sprawy odwoławczej ustalił i zważył, co następuje:

Izba stwierdziła, że odwołanie czyni zadość wymogom proceduralnym zdefiniowanym w Dziale IX ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych, tj. odwołanie nie zawiera braków formalnych oraz został uiszczony od niego wpis. Izba ustaliła, że nie zaistniały przesłanki określone w art. 528 ustawy pzp, które skutkowałyby odrzuceniem odwołania.

Izba ustaliła, że w dniu 5 stycznia 2023 r. do postępowania odwoławczego po stronie Zamawiającego zgłosił skuteczne przystąpienie wykonawca Summa Linguae Technologies Spółka Akcyjna z siedzibą w Krakowie.

W dniu 5 stycznia 2023 r. wpłynęła do Krajowej Izby Odwoławczej odpowiedź na odwołanie, w której Zamawiający oświadczył, że uwzględni wniesione odwołanie w całości. Krajowa Izba Odwoławcza stwierdziła, że pismo uwzględniające odwołanie zostało złożone prawidłowo i podpisane przez osobę umocowaną, w konsekwencji czego uznała, że odwołanie zostało skutecznie uwzględnione przed otwarciem rozprawy.

Pismem z dnia 9 stycznia 2023 r. wykonawca Summa Linguae Technologies Spółka Akcyjna z siedzibą w Krakowie został wezwany do złożenia oświadczenia w przedmiocie sprzeciwu co do uwzględnienia w całości zarzutów przedstawionych w odwołaniu w terminie 3 dni od dnia doręczenia wezwania pod rygorem umorzenia postępowania odwoławczego.

Izba ustaliła, że ww. Wykonawca do upływu określonego terminu, nie odpowiedział na powyższe wezwanie.

Krajowa Izba Odwoławcza uznała, iż zachodzą podstawy do umorzenia postępowania odwoławczego w oparciu o art. 522 ust. 2 ustawy pzp, zgodnie z którym *„jeżeli uczestnik postępowania odwoławczego, który przystąpił do postępowania po stronie zamawiającego, nie wniesie sprzeciwu co do uwzględnienia w całości zarzutów przedstawionych w odwołaniu przez zamawiającego, Izba umarza postępowanie, a zamawiający wykonuje, powtarza lub unieważnia czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, zgodnie z żądaniem zawartym w odwołaniu.”* Taka sytuacja zaistniała w przedmiotowym postępowaniu odwoławczym. Zamawiający uwzględnił w całości zarzuty odwołania, natomiast uczestnik postępowania, który przystąpił po jego stronie do postępowania odwoławczego nie wniósł sprzeciwu co do uwzględnienia w całości zarzutów przedstawionych w odwołaniu przez zamawiającego, co wyczerpuje dyspozycję ww. przepisu i obliguje Izbę do umorzenia postępowania odwoławczego. Powyższe powoduje zakończenie postępowania odwoławczego bez merytorycznego rozpoznania zarzutów odwołania.

O kosztach postępowania odwoławczego Izba orzekła na podstawie art. 557 i 575 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych oraz § 9 ust. 1 pkt 2 lit. a rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie szczegółowych rodzajów kosztów postępowania odwoławczego, ich rozliczania oraz wysokości i sposobu pobierania wpisu od odwołania (Dz. U. z 2020 r., poz. 2437 ze zm.), nakazując dokonanie na rzecz Odwołującego zwrotu z rachunku Urzędu Zamówień Publicznych kwoty uiszczonej tytułem wpisu od odwołania.

Mając na uwadze powyższe postanowiono jak w sentencji.

Przewodniczący: